



بنك المؤسسة العربية المصرفية

ABC Bank

الرقم: ب ن / ر ص / 005377

التاريخ: 2010/4/27

السادة / بورصة عمان المحترمين

عمان - الأردن

الموضوع: القوائم المالية الربع سنوية

كما في 2010/3/31

Q.R - ABCO - 2714/2010

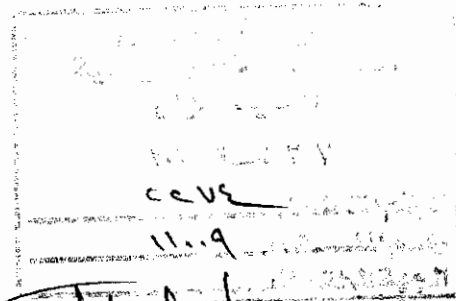
(3)

تحية وبعد،

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لكم القوائم المالية كما في 2010/3/31 والمراجعة من قبل السادة إرنست ويونغ. علماً بأن القوائم المذكورة أعلاه لا تتطلب موافقة السادة البنك المركزي الأردني عليها بموجب كتابهم رقم 8002/1/10 والمؤرخ في 2004/7/6.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

المدير العام
سيمونا سابيلو بشوتي



11/09

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
(مراجعة غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٠

**تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
إلى مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ 'مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة'. إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة إيضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولإغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

إرنست ويونغ / الأردن
مخاتيبول قلوبور
جسور بريد ١١٤١
عمان ١١١١٨ - المنطقة الأردنية الشمالية
هاتف: ٠٠٩٥٢ ٢٥٢٢٢٢٢٢ / ٠٠٩٥٢ ٢٥٢٢٢٢٢٢
فاكس: ٠٠٩٥٢ ٢٥٢٢٢٢٢٢
www.ey.com/me

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٤ نيسان ٢٠١٠

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة

كما في ٣١ آذار ٢٠١٠

الموجودات	إيضاحات	٣١ آذار ٢٠١٠ دينار (مراجعة غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ دينار (مدققة)
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية		٧٧,٥٩٤,٣٨٠	٧٢,١٢٢,١٦٠
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤	٧٥,١٤٠,٦٠٦	٦٧,٤٣٧,٦٦٧
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		٢٤,٨٨٧,٤٤١	١٧,٩٤١,٣٣٨
موجودات مالية للمتاجرة		٢,٦١٥	٣,٠٨٨
تسهيلات انتمائية مباشرة	٥	٢٨٥,٤١٣,٢٠٤	٢٨٤,٣٣٣,٣٩٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	٦	١٥١,٣٢٣,٨٠٢	١٥١,٣٢٣,٣٠٣
ممتلكات ومعدات		١٠,٨٢٠,٤٧٨	١٠,٨٥٥,٢٧١
موجودات غير ملموسة		٨١٣,٤٠١	٨٥١,٣٥٠
موجودات ضريبية مؤجلة		٢٩,٢١٢	٣٠,٣١٧
موجودات أخرى		٩,٧٥٢,٠٠٦	٦,٠٨٣,٨٢٤
مجموع الموجودات		٦٣٥,٧٧٧,١٤٥	٦١٠,٩٨١,٧١٧
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات -			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية		٩٥,١٥٢,٥٨٨	٧١,٢٠٣,٨٥٧
ودائع عملاء	٧	٣٥٠,٢٠٦,٥٤٦	٣٥١,٨٣٨,٧٨٥
تأمينات نقدية		٦١,٧٠٤,٠٦٤	٥٩,٦٠١,٦٧٨
أموال مقترضة	٨	١٢,٣٤٦,١٢٨	١٢,٤٨٨,٤٨٩
مخصصات متنوعة		١,٣٩٩,٨٤٦	١,١٥٥,٤٨٧
مخصص ضريبة الدخل	٩	٢,٨٠٤,٨٤٥	٤,٨٧٧,٢٦٧
مطلوبات ضريبية مؤجلة		٤٣٥,٠٤٥	٤٢٦,٢٢٣
مطلوبات أخرى		١٣,١١٩,٣١١	١٣,١٦٥,١٨٩
مجموع المطلوبات		٥٣٧,١٦٨,٣٧٣	٥١٤,٧٥٦,٩٧٥
حقوق الملكية -			
حقوق مساهمي البنك			
رأس المال المكتتب به	١٦	٧٠,٩١٩,٠٦٣	٧٠,٩١٩,٠٦٣
الاحتياطي القانوني	١٧	١١,٣٧٩,٩٩٤	١١,٣٧٩,٩٩٤
الاحتياطي الاختياري	١٧	٨٩٨,٣٢٧	٨٩٨,٣٢٧
احتياطي مخاطر مصرفية عامة		٢,٧٩٧,٢٠٠	٢,٧٩٧,٢٠٠
التغير المتراكم في القيمة العادلة		١,٠١٥,١٠٥	٩٩٤,٥٢١
الربح للفترة بعد الضرائب		٢,٣٦٣,٤٤٦	-
أرباح مدورة		٩,٢٣٥,٦٣٧	٩,٢٣٥,٦٣٧
مجموع حقوق الملكية		٩٨,٦٠٨,٧٧٢	٩٦,٢٢٤,٧٤٢
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٦٣٥,٧٧٧,١٤٥	٦١٠,٩٨١,٧١٧

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

قائمة الدخل المرحلية الموحدة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ (مراجعة غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	إيضاحات
دينار	دينار	
٩٢٧٢ر٤٥١	٨٨٨٧ر٣١٣	الفوائد الدائنة
(٤٥٧٩ر٣٨٤)	(٣١٩٦ر٩٤٩)	الفوائد المدينة
٤٦٩٣ر٠٦٧	٥٦٩٠ر٣٦٤	صافي إيرادات الفوائد
٨٩١ر٢١٤	٨٧٢ر٧٩٢	صافي إيرادات العمولات
٥٥٨٤ر٢٨١	٦٥٦٣ر١٥٦	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢٤٧ر٨٥٠	٢٠٣ر٠١٥	أرباح عملات اجنبية
(١٤١٣ر)	(٤١٨ر)	خسائر موجودات مالية للمتاجرة
١٥٢ر٨٦٢	٦١٨ر٨١٤	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
١٣٥١ر٠٢٠	١٣٩٨ر٥٤١	الإيرادات التشغيلية الأخرى
٧٣٣٤ر٦٠٠	٨٧٨٣ر١٠٨	إجمالي الدخل
(٢٠٦٣ر٢٤٥)	(٢١٧٢ر٥٩٩)	نفقات الموظفين
(٣١٤ر٨٠٧)	(٣٦٠ر٩٥٠)	إستهلاكات وإطفاءات
(١٢٦٥ر١٨٩)	(١٢٢٦ر٨٠١)	مصاريف أخرى
(٢٤٩ر٦٥٤)	(١٢٨٣ر٥٧٧)	مخصص تندي التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٨٠ر٤٤٠)	(٢٩٧ر٨٢٤)	مخصصات متنوعة
(٣٩٧٣ر٠٣٥)	(٥٣٤١ر٧٥١)	إجمالي المصروفات
٣٣٦١ر٥٦٥	٣٤٤١ر٣٥٧	الربح قبل الضرائب
(١٠٢٨ر٣٣١)	(١٠٧٧ر٩١١)	ضريبة الدخل
٢٣٣٣ر٢٣٤	٢٣٦٣ر٤٤٦	ربح الفترة
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠ر٠٣٣	٠ر٠٣٣	١٠ حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
لثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ (مراجعة غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٣٣٣٣٢٣٤	٢٣٦٣٤٤٤٦	الربح للفترة
٤٧٥٩٢٩	٢٠٥٨٤	يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة
٢٨٠٩١٦٣	٢٣٨٤٠٣٠	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع بالصافي
		مجموع الدخل الشامل للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ (مراجعة غير مدققة)

مجموع حقوق الملكية	ربح الفترة	أرباح موزعة	التغير المتراكم في القيمة المضافة	الاحتياطات				رأس المال المكتتب به والمدفوع	
				مخاطر مسرفية عامة	اختياري	قانوني			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٩٦,٧٢٤,٧٤٢	-	٩,٢٣٥,٦٢٧	٩٩٤,٥٢١	٧,٩٧٩,٢٠٠	٨٩٨,٣٢٧	١١,٣٧٩,٩٩٤	٧٠,٩١٩,٦٣		لرصيد في بداية الفترة
٢,٣٨٤,٢٣٠	٢,٣٢٣,٤٤٦	-	٢٠,٥٨٤	-	-	-	-		مجموع الدخل الشامل للفترة
٩٨,١٠٨,٧٧٢	٢,٣٢٣,٤٤٦	٩,٢٣٥,٦٢٧	١,٠١٥,١٠٥	٧,٩٧٩,٢٠٠	٨٩٨,٣٢٧	١١,٣٧٩,٩٩٤	٧٠,٩١٩,٦٣		لرصيد في نهاية الفترة
٣١ آذار ٢٠١٠									
٨٥,٠٣٦,٠٤٤	-	٨,٠٨٨,٢١٣	(٨٨٩,٧٣٨)	٧,٧٧٤,٢٤٠	٥٩٨,٣٢٨	١٠,٠٧٦,٨٧٦	٦٤,٨٧١,٧٧٥		لرصيد في بداية الفترة
٢,٨٠٩,١٦٣	٢,٣٢٣,٧٢٤	-	٤٧٥,٩٢٩	-	-	-	-		مجموع الدخل الشامل للفترة
-	-	-	-	١٠,٢٦٤	(١٠,٢٦٤)	-	-		الحول من الى الاحتياطات
٨٧,٩١٢,٧٦٧	٢,٣٢٣,٧٢٤	٨,٠٨٨,٢١٣	(٤١٣,٨٠٩)	٧,٧٨٤,٥٠٤	٥٨٧,٧٧٤	١٠,٠٧٦,٨٧٦	٦٤,٨٧١,٧٧٥		لرصيد في نهاية الفترة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩									

- لا يمكن التصرف بمبلغ ٢٩ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ والذي يمثل موجودات ضريبية مؤجلة مقابل ٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- ان احتياطي مخاطر مصرفية عامة مقيد السحب ولا يمكن التصرف به الا بموجب لائحة البنك المركز الاراضي والسلطات الرقابية.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ (مراجعة غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	إيضاحات
دينار	دينار	
٣٣٦١٥٦٥	٣٤٤١٣٥٧	الانشطة التشغيلية
٣١٤٨٠٧	٣٦٠٩٥٠	ربح الفترة قبل الضرائب
٢٤٩٦٥٤	١٢٨٣٥٧٧	تعديلات لبنود غير نقدية
٤٠٧٥٣٣	١٠٦٩١	إستهلاكات واطفاءات
(١٤٢٢٨٩)	-	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	(٥١٩٥)	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
٨٠١٤٠	٢٩٧٨٢٤	استرداد تدني عقارات مستلمة
(٢٣٦٧٩٥)	(١٩٤٧٦٥)	أرباح استبعاد ممتلكات ومعدات
		مخصصات متنوعة
		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد و ما في حكمه
٤٠٣٤٦١٥	٥١٩٤٤٣٩	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
٣٩٩٩١٢٥	-	التغير في الموجودات والمطلوبات
(١٠٢٢٩٩٥٣)	(٦٩٤٦١٠٣)	النقص في الاداءات لدى بنوك مركزية التي يزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
٤٥٢٧٥٠٣	(٢٣٦٣٣٨٢)	(الزيادة) في الاداءات لدى بنوك و مؤسسات مصرفية التي يزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
١٢٣٣	٤٧٣	(النقص) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٧٠٨٤٩٤	(٣٦٦٢٩٨٦)	(النقص) في الموجودات المالية للمتاجرة
-	٥٥٠٠٠٠٠	(الزيادة) في الموجودات المالية للمتاجرة
٤٥٤٥٠٧١	(١٦٣٢٢٣٩)	الزيادة في ودائع البنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق بعد أكثر من ثلاثة اشهر)
٤٩٤٨٢	٢١٠٢٣٨٦	(النقص) الزيادة في ودائع العملاء
(٩١٣١٣٣)	(٤٥٨٥٢)	الزيادة في التامينات نقدية
(١٣٠٠٧)	(٥٣٤٦٥)	(النقص) في المطلوبات الأخرى
		مخصصات متنوعة مدفوعة
٧٣٠٩٤٣٠	(١٩٠٦٧٢٩)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الانشطة التشغيلية قبل الضريبة
(٤٠٥٣٥٣٧)	(٣١٤٩٢٢٩)	ضريبة الدخل المدفوعة
٣٢٥٥١٩٣	(٥٠٥٥٩٥٨)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الانشطة التشغيلية
(٤٨١٦٩٥٠٩)	(١٠٥٢١٢٤٥)	الانشطة الاستثمارية
٢٣٧٩٣٠٨	١٠٥٣٩٤٦١	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
(١١٤٠١٤)	(٣٣٢٢٢٢)	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٢٤٣٦٤)	(٧٢٤٠٧٥)	شراء موجودات غير ملموسة
٣٧٤٥٦	٤٦٩٠٨٩	شراء ممتلكات و معدات
(٢٥٢٧٧١٢٣)	(٢٦٩٩٩٢)	بيع ممتلكات و معدات
(٩٤)	(٢٦)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الانشطة الإستثمارية
(٣٩١١٣٢)	(١٤٢٣٦١)	الانشطة التمويلية
(٣٩١٢٢٦)	(١٤٢٣٨٧)	أرباح موزعة على المساهمين
٢٣٦٧٩٥	١٩٤٧٦٥	تسديد اموال مقترضة
(٢٢١٧٥٦٦١)	(٥٢٧٣٥٧٢)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الانشطة التمويلية
٨٦٩٦٨٠٢٦	٦٨٣٥٥٩٧٠	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد و ما في حكمه
٦٤٧٩٢٣٦٥	٦٣٠٨٢٣٩٨	صافي النقص في النقد و ما في حكمه
		النقد و ما في حكمه في بداية الفترة
		النقد و ما في حكمه في نهاية الفترة

(١) معلومات عامة

ان بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسست بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ١٩ والشركة التابعة له.

ان اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم اقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الادارة في جلسته رقم (٢) بتاريخ ٢٥ نيسان ٢٠١٠.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية المرحلية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩، كما أن نتائج أعمال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات المبينة أدناه:

معيار التقارير المالية الدولية رقم ٣ - اندماج الاعمال - معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل

تم اصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في ١ تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

ان معيار التقارير المالية الدولية رقم ٣ - معدل يتضمن عددا من التغييرات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الاعمال (بعد التاريخ المشار اليه أعلاه) وبالتالي على المبلغ المعترف به كشهرة ونتائج الاعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج ونتائج الاعمال اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ - معدل عدم زيادة الشهرة أو الاعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة مما لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الاثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فان هذا المعيار المعدل قام بتغيير السياسة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والسياسة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة التالية:

هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة ورأس مالها ١٥٦٠٠.٠٠٠ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس ادارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الاوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة الى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الاوراق المالية وقد تأسست الشركة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

(٣) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٢٤٩٧٩ر٤١٤ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ٢٣٩٥٧ر٨٠٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الإحتياطي النقدي كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

لا يوجد شهادات إيداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٤) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٣٩٤٤٧ر٧٧٢ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ٣٦٥ر٧٨٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٥) تسهيلات ائتمانية مباشرة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٩٣٥٤٧٨٨	١٧٤٤٩٦٠٧	الأفراد (التجزئة)
٧٣٩٦١٠٩	٨٠٤٠٥٨٢٤	حسابات جارية مدينة*
٦٨٣٩٧١٠	٦٥٩٣٠٨٢	قروض و كمبيالات**
٥٢٧٢٧٧١٦	٥٢٤٦٧٣٢٠	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات
٤١٧٠٠٢٦٧	٤٢٨٠٥٢٧٩	حسابات جارية مدينة*
٨٦٦١١١٧٩	٨٤٦١٤٩١٦	قروض و كمبيالات**
١٩١٥٢٦٨٦	١٨٢٠٢١٣٩	الحكومة و القطاع العام**
٢٩٩٨٨٢٤٥٥	٣٠٢٥٣٧٦٦٧	المجموع
(٦٤١٣٤٢٠)	(٦٧٢٢٣٣٢)	ينزل : فوائد معلقة
(٩١٣٥٦٣٦)	(١٠٤٠٢١٣١)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٨٤٣٣٣٣٩٩	٢٨٥٤١٣٢٠٤	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة لا شيء كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ١٤٥٥٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٥٢٧٥٢٦ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ٨١٨٦٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٧٧٢٧٧١٥ دينار أي ما نسبته ٥٨٦٠ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ١٧١٩٨٢٢٩ دينار أي ما نسبته ٥٧٣٥ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٧٣٣٠٥٩٠	٩١٣٥٦٣٦	الرصيد في بداية الفترة/السنة
١٨٢٧٠٤٨	١٢٨٣٥٧٧	المقتطع خلال الفترة /السنة
(٢٢٠٠٢)	(١٧٠٨٢)	الديون المشطوبة خلال الفترة /السنة
٩١٣٥٦٣٦	١٠٤٠٢١٣١	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥٩١٧٦٥٩	٦٤١٣٤٢٠	الرصيد في بداية الفترة/السنة
١٥١٥١٢٤	٤٢٤٥٨٨	الفوائد المعلقة خلال الفترة/السنة
(٩٦٤٧٢٤)	(٥٧٨٨٠)	الفوائد المحولة للإيرادات
(٥٤٦٣٩)	(٥٧٧٩٦)	الفوائد التي تم شطبها
<u>٦٤١٣٤٢٠</u>	<u>٦٧٢٢٣٣٢</u>	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

(٦) موجودات مالية متوفرة للبيع

تتضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات في أسهم شركات بمبلغ ١٧٨.٠٥٧ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ والتي يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بموثوقية كافية وتظهر بالكلفة و لا يوجد تدني في قيمتها.

(٧) ودائع عملاء

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٩٠.٠٤٦٣٢٠	٨٧.٩٩٤١٧٧	حسابات جارية وتحت الطلب
١٢.٠٥٤٥٧٢	١٣.٢٤٩٤٤٢	ودائع توفير
٢٤٩.٧٣٧.٨٩٣	٢٤٨.٩٦٢.٩٢٧	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
<u>٣٥١.٨٣٨.٧٨٥</u>	<u>٣٥٠.٢٠٦.٥٤٦</u>	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

بلغت ودائع الحكومة الأردنية و القطاع العام داخل المملكة ٢٩٨.٨٥٤.٢٩٨ دينار أي ما نسبته ٨٥٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ٣٦١.٤٤٤.٩٤٥ دينار أي ما نسبته ١٠٢٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٧٨.٨٧٤.٥٩٥ دينار أي ما نسبته ٢٢.٥٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ٧٨.٢٦٤.٤٩٠ دينار أي ما نسبته ٢٢.٢٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣.٣٣.٦٤١ دينار أي ما نسبته ٠.٨٦٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ٣.١٧٣.٠٣٨ دينار أي ما نسبته ٠.٩٠٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

بلغت الودائع الجامدة ٢.٩١٣.٤٠٥ دينار كما في ٣١ آذار مقابل ٢.٨٠٢.٠٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٠

(٨) أموال مقترضة

المبلغ دينار	عدد الأقساط الكليّة المتبقية	دورية استحقاق الأقساط	الضمانات	سعر فائدة الاقتراض
٣١ آذار ٢٠١٠				
الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري	١٢,٣٤٦,١٢٨	٤٢٩	٢٠٧	متغيرة
			سندات رهن محفظة القروض	٤٠٧ ر٪
المجموع	١٢,٣٤٦,١٢٨			
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩				
الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري	١٢,٤٨٨,٤٨٩	٤٢٩	٢١٦	متغيرة
			سندات رهن محفظة القروض	٤٤٦ ر٪
المجموع	١٢,٤٨٨,٤٨٩			

بلغت الاموال التي تم إعادة إقراضها ١٢,٣٤٦,١٢٨ دينار وبمعدل سعر فائدة ١٠,١٢٣٪ كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ١٢,٤٨٨,٤٨٩ دينار وبمعدل سعر فائدة ١٠,٠٩٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٩) مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ آذار ٢٠١٠ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ دينار
٤,٨٧٧,٢٦٧	٥,٩٥٢,٨٧٧
(٣,١٤٩,٢٢٩)	(٥,٠٢٠,٨٧٥)
١,٧٢٨,٠٣٨	٣,٩٤٥,٢٦٥
٢,٨٠٤,٨٤٥	٤,٨٧٧,٢٦٧

رصيد بداية الفترة/السنة
ضريبة الدخل المدفوعة
ضريبة الدخل المستحقة
رصيد نهاية الفترة/السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣١ آذار ٢٠١٠ دينار	٣١ آذار ٢٠٠٩ دينار
١,٧٢٨,٠٣٨	١,٠٢٨,٣٣١
١,٠٤٠	-
١,٧٢٩,٠٧٨	١,٠٢٨,٣٣١

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
اطفاء موجودات ضريبة مؤجلة للفترة

يقوم البنك باحتساب الضرائب وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة وقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

بلغت نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وعلى الشركة التابعة ٢٤٪

تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك والشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠٠٨.

(١٠) الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

٣١ آذار ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٣٤,٣٣٣,٢٣٣	٢٤٤,٦٣٣,٢٣٣	ربح الفترة
٦٣,٩١٩,٧٠٩	٦٣,٩١٩,٧٠٩	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠.٣٣	٠.٣٣	الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة.

(١١) النقد وما في حكمه

٣١ آذار ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٦٨٦,٤٣٨,١٤٣	٣٨٠,٧٧٥,٥٩٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٩٣٣,٥٧٤,٨٨٨	٦٠٦,٧٥١,٤٤٠	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٢٥٤,٧٥٩,٦٧)	(٨٨٨,٦٥٢,٨٩)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٦٤,٧٩٢,٣٦٥	٣٩٨,٨٢,٦٣	

(١٢) المعاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

رأس مال الشركة	٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	نسبة الملكية	اسم الشركة
دينار	دينار	دينار		
١٥٦,٠٠٠,٠٠٠	١٥٦,٠٠٠,٠٠٠	١٥٦,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الام والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٠

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الجهات ذات العلاقة					
الشركة الأم والشركات الشقيقة	موظفي البنك	أعضاء مجلس الإدارة	٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
بنود داخل قائمة المركز المالي					
-	٣,٠٥٦,٦١٩	-	٣,٠٥٦,٦١٩	٧,٨٣٨,٨٦٢	تسهيلات ائتمانية
٣٨,٧٤٨,٨٤١	-	-	٣٨,٧٤٨,٨٤١	٣٥,٩٥٧,٩٥٦	أرصدة لدى البنوك
-	٢,٥٤٢,٣٦٧	٣,٥٥٢,٢١٢	٦,٠٩٤,٥٧٩	٥,٤٠٥,٠٨٠	والمؤسسات المصرفية
					ودائع العملاء
بنود خارج قائمة المركز المالي					
٢٧,٥٩٩,٣٥٩	-	٣٠٠	٢٧,٥٩٩,٦٥٩	٤٦,٨١٨,٢١٧	كفالات
١١,٣٢٢,٦٨٥	-	-	١١,٣٢٢,٦٨٥	١٤,٩٧٨,٤٦٧	اعتمادات
٧,٧٩٩,٠٠٠	-	-	٧,٧٩٩,٠٠٠	٧,٧٩٩,٠٠٠	عقود مقايضة فوائد
للتلاثة اشهر المنتهية في					
٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠٠٩				
دينار	دينار				
٨٩,٦٦٨	٢٨,٦٤٤	-	١١٨,٣١٢	٣٩٥,١٩١	بنود قائمة الدخل
(١٢١,٨٣٦)	(١٧,٣٤٠)	-	(١٣٩,١٧٦)	(١٤٦,٦٦٨)	فوائد وعمولات دائنة
-	-	١١,٤٩٦	١١,٤٩٦	١١,٤٩٦	فوائد وعمولات مدينة
					ايجارات مدفوعة

فيما يلي ملخص لمنافع الإدارة التنفيذية للبنك:

للتلاثة اشهر المنتهية في		
٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٦٦١,٣٨٤	٤٧٨,٨٧٠	رواتب ومكافآت

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٠

(١٣) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد
- حسابات الشركات
- الخزينة

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

الأفراد	الشركات	الخزينة	أخرى	المجموع	
ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠٠٩
٤١٣٣	٣٣١٣	٤٢٧	٧	١١٩٨٠	١١٩١٤
(٢٥٠)	(٧٧٤)	(٢٦٠)	-	(١٢٨٤)	(٢٥٠)
٢٨٦٥	١٣٠٢	٣٣٢٥	٧	٧٤٩٩	٧٠٨٤
				(٤٠٥٨)	(٣٧٢٣)
				٣٤٤١	٣٣٦١
				(١٠٧٨)	(١٠٢٨)
				٢٣٦٣	٢٣٣٣
				٧٥٧	٢٣٨
				٣٦١	٣١٥
				٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
				ألف دينار	ألف دينار
١٣٥٧٤٩	١٢٩٠٦٣	٣٥٥٦٨٢	-	٦٢٠٤٩٤	٥٩٦٤٢٢
-	-	-	١٥٢٨٣	١٥٢٨٣	١٤٥٦٠
١٣٥٧٤٩	١٢٩٠٦٣	٣٥٥٦٨٢	١٥٢٨٣	٦٣٥٧٧٧	٦١٠٩٨٢
٣٣٠٢٧٥	٩٣٧٥٥	١٠٣٦٦٦	-	٥٢٧٦٩٦	٥٠٤٣٣٠
-	-	-	٩٤٧٢	٩٤٧٢	١٠٤٢٧
٣٣٠٢٧٥	٩٣٧٥٥	١٠٣٦٦٦	٩٤٧٢	٥٣٧١٦٨	٥١٤٧٥٧

معلومات أخرى

- موجودات القطاع
- موجودات غير موزعة على القطاعات
- مجموع الموجودات
- مطلوبات القطاع
- مطلوبات غير موزعة على القطاعات
- مجموع المطلوبات

(١٤) ارتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة التزامات محتمل ان تطرا تتمثل فيما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينــــــــــــار	دينــــــــــــار	
		اعتمادات:
٦٢٤٥٨٥٨٨	٤٢٢٢٢٩٩٥	واردة
١٤٠٠٦٦١٠٨	١٠٠٠٣٤٦٠	صادرة
٤٩٥٠٣٨٩	٧٣٥١٤٩٧	قبولات
		كفالات :
١٣١٣١٤٤٣	١٢٢٩٠٦٩٤	- دفع
٦١٣٤٨٤٨١	٤٢٠١٨٥٦٦	- حسن تنفيذ
١٥٩٤٨١١٧	١٥٧٧٥٥٩٥	- أخرى
٧٠٣٠٣٦١٦	٧٠٨٩٥٩٩٤	تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة
<u>٢٤٢٢٠٦٧٤٢</u>	<u>٢٠٠٥٥٨٨٠١</u>	المجمـــــــــــــوع

(١٥) القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ١٤٧٢١٩٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ١٩٥٧٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ البالغ ١٠٤٨٢٥٩ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠.

(١٦) رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٧٠٩١٩٠٦٣ دينار أردني موزعة على ٧٠٩١٩٠٦٣ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٣١ كانون أول ٢٠٠٩ .

أسهم مقترح توزيعها:-

قرر مجلس الادارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ ١٤ شباط ٢٠١٠ التوصية للهيئة العامة للمساهمين بزيادة رأس المال بمبلغ ٩٠٨٠٩٣٧ دينار بنسبة بحدود ١٢٨% من رأس المال المكتتب به ليصبح رأس المال بمبلغ ٨٠٠٠٠٠٠ دينار وذلك عن طريق توزيع اسهم منحه على المساهمين.

(١٧) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم المالية مرحلية.